



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
12 December 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 119 повестки дня

Празднование 200-летия отмены трансатлантической работорговли

Антигуа и Барбуда, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Белиз, Боливия, Ботсвана*, Гаити, Гайана, Гватемала, Гренада, Доминика, Индия, Индонезия, Исландия, Испания, Куба, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Португалия, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Тринидад и Тобаго, Чили, Эквадор и Ямайка: проект резолюции

Постоянный мемориал, посвященный жертвам рабства и трансатлантической работорговли, и память о работорговле

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 61/19 от 28 ноября 2006 года, озаглавленную «Празднование 200-летия отмены трансатлантической работорговли»,

напоминая о том, что 25 марта 2007 года было провозглашено «Международным днем празднования 200-летия отмены трансатлантической работорговли»,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹ об инициативах, предпринятых государствами для осуществления пунктов 101 и 102 Дурбанской декларации Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости², которые нацелены на борьбу с наследием рабства и на содействие восстановлению достоинства жертв рабства и работорговли,

признавая, сколь мало известно о 400-летней истории трансатлантической работорговли и ее длительных последствиях, которые ощущаются во всем, и приветствуя тот факт, что празднование годовщины Генеральной Ассамблеей

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств.

¹ A/62/270.

² См. A/CONF.189/12 и Согг.1, глава I.



привлекло повышенное внимание к этой проблеме, в том числе во многих государствах,

ссылаясь, в частности, на пункт 101 Дурбанской декларации, в котором, среди прочего, содержится призыв к международному сообществу и его членам почтить память жертв этих трагедий,

1. *приветствует* инициативу государств — членов Карибского сообщества установить в здании Организации Объединенных Наций постоянный мемориал в знак признания этой трагедии и принимая во внимание наследие рабства и трансатлантической работорговли;

2. *отмечает* создание добровольного фонда для установки постоянного мемориала, выражает искреннюю признательность государствам, которые уже сделали взносы в этот фонд, и предлагает другим заинтересованным сторонам последовать их примеру;

3. *постановляет* провозгласить 25 марта ежегодным, начиная с 2008 года, Международным днем памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли в дополнение к уже отмечаемому Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры Международному дню памяти о работорговле и ее ликвидации;

4. *просит* Генерального секретаря учредить в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и в развитие осуществляемой ею деятельности, в том числе ее проекта «Невольничий путь» — учебно-просветительскую программу в целях мобилизации, среди прочего, учреждений образования и гражданского общества на освещение вопроса, касающегося сохранения памяти о трансатлантической работорговле и рабстве, с целью разъяснения будущим поколениям причин, последствий и уроков трансатлантической работорговли, а также опасностей, которыми чреват расизм и предрассудки;

5. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад об учреждении и осуществлении этой программы на ее шестьдесят третьей сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Меры в развитие мероприятий по празднованию 200-летия отмены трансатлантической работорговли».